ITSUKASEI METSUBOU SYNDROME

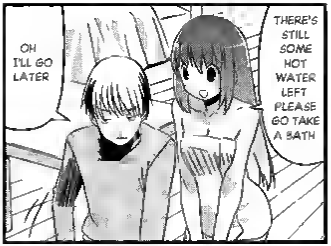
NOVEL VOL. 2 SEASON 4B

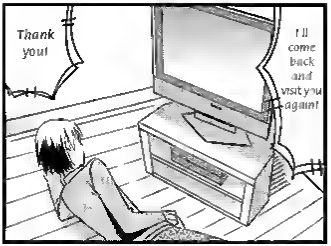
CREDITS:

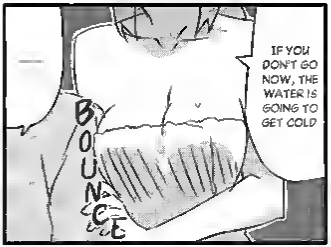
Translator txcn27
Proofreader Meichu
Cleaner ayne
Typesetter ayne
QC-er x5ga

Evil Flowers
www.evilflowers.com

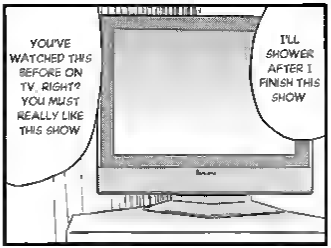
It feels so much better
How's your body?
Sorry for giving you trouble
I never thought it would turn out like this
Sachiko isn't bullying you is she?
SFX WATER RUNNING
Nope Don't worry!
SFX SQUEAK

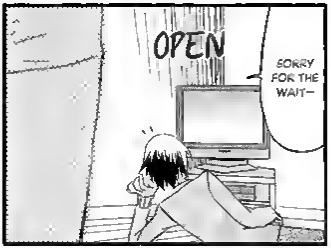

OH I'LL GO LATER
THERE'S STILL SOME HOT WATER LEFT PLEASE GO TAKE A BATH

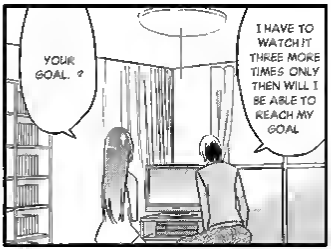

Thank you!
I'll come back and visit you again!

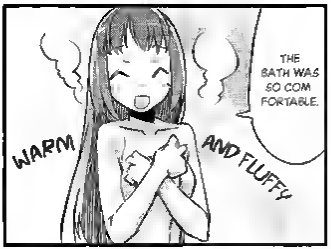

IF YOU DON'T GO NOW, THE WATER IS GOING TO GET COLD
BOUNCE

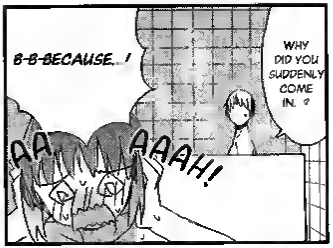
Master
SPACED OUT
I love you Chiyo


YOU'VE WATCHED THIS BEFORE ON TV, RIGHT? YOU MUST REALLY LIKE THIS SHOW
I'LL SHOWER AFTER I FINISH THIS SHOW

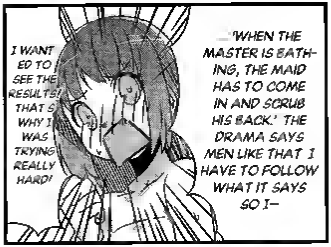

OPEN
SORRY FOR THE WAIT—


YOUR GOAL ?
I HAVE TO WATCH IT THREE MORE TIMES ONLY THEN WILL I BE ABLE TO REACH MY GOAL


WARM
AND FLUFFY
THE BATH WAS SO COM FORTABLE.


B-B-BECAUSE..!
WHY DID YOU SUDDENLY COME IN..?
AA
AAAH!

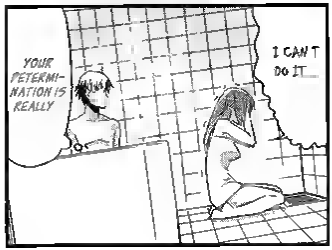
WHEW

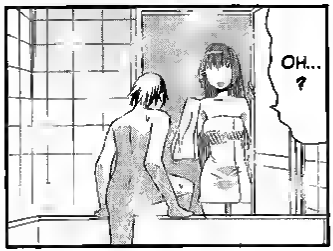

I WANTED TO SEE THE RESULTS! THAT'S WHY I WAS TRYING REALLY HARD!
'WHEN THE MASTER IS BATHING, THE MAID HAS TO COME IN AND SCRUB HIS BACK.' THE DRAMA SAYS MEN LIKE THAT I HAVE TO FOLLOW WHAT IT SAYS SO I—

UGH I GUESS IT'S FINE
THAT MAID MUST'VE PLANNED TO STAY AT MY HOUSE

OH, REALLY?
THEN WILL YOU PLEASE SCRUB MY BACK?

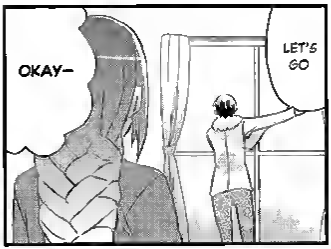
SLIDE
I'M HERE TO HELP YOU SCRUB YOUR BACK

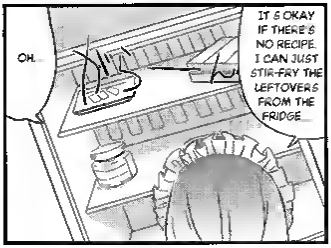

YOUR PETEKMINATION IS REALLY
I CAN'T DO IT


OH...?

IT'S COLD OUTSIDE GUESS I SHOULD WEAR A JACKET

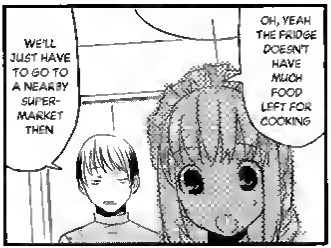
OKAY PLEASE DO THAT
IT'S GOING TO BE AFTERNOON SOON I'LL PREPARE LUNCH


OKAY—
LET'S GO

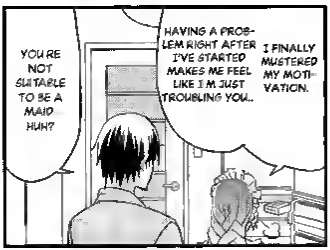

OH...
IT'S OKAY IF THERE'S NO RECIPE. I CAN JUST STIR-FRY THE LEFTOVERS FROM THE FRIDGE...

SFX: RATTLE

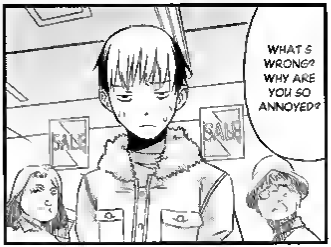
I'M READY

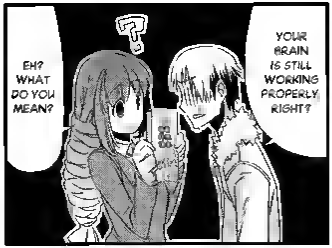

WE'LL JUST HAVE TO GO TO A NEARBY SUPERMARKET THEN
OH, YEAH THE FRIDGE DOESN'T HAVE MUCH FOOD LEFT FOR COOKING

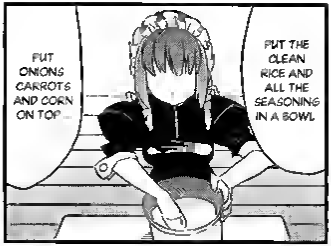
HAHAHA! I CAN'T WEAR SOMETHING EMBARRASSING LIKE THAT OUTSIDE—
It's a secret
Where did you hide these clothes?
YOU'RE NOT WEARING YOUR MAID COSTUME...


YOU'RE NOT SUITABLE TO BE A MAID HUH?
HAVING A PROBLEM RIGHT AFTER I'VE STARTED MAKES ME FEEL LIKE I'M JUST TROUBLING YOU..
I FINALLY MUSTERED MY MOTIVATION.

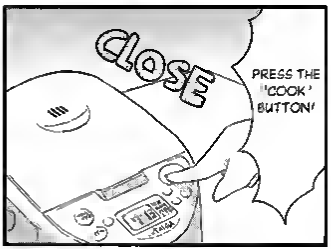
SIGN AKAMORI BOOKSHOP






PUT ONIONS CARROTS AND CORN ON TOP
PUT THE CLEAN RICE AND ALL THE SEASONING IN A BOWL

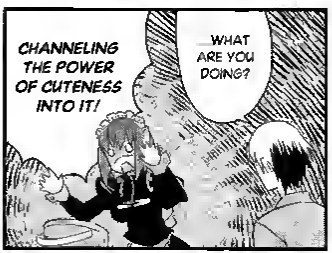
WHAT ARE YOU COOKING WITH THESE INGREDIENTS?
HEHEHE- ABOUT THAT-

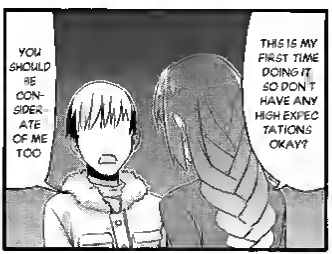

CLOSE
PRESS THE 'COOK' BUTTON!

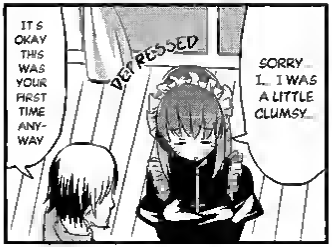
I WANT TO MAKE A SOFT AND SMOOTH... OMURICE!
O-OH!

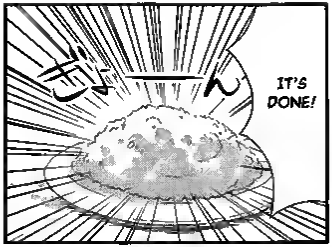
THIS WAY, THE RICE WILL BE OKAY
AH!

I LOVE OMURICE!
I'LL LOOK FOR-WARD TO DIN-NER!


WHAT ARE YOU DOING?
CHANNELING THE POWER OF CUTENESS INTO IT!

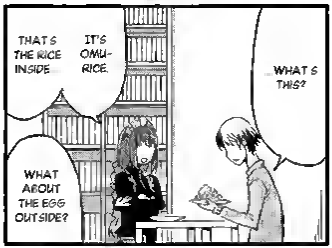

THIS IS MY FIRST TIME DOING IT, SO DON'T HAVE ANY HIGH EXPEC TATIONS OKAY?
YOU SHOULD BE CON-SIDER-ATE OF ME TOO


IT'S OKAY THIS WAS YOUR FIRST TIME ANY-WAY
DEPRESSED
SORRY... I... I WAS A LITTLE CLUMSY...


IT'S DONE!

SFX PLOP

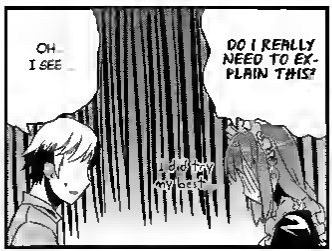
YEP, TASTY
MUNCH MUNCH
IF I MIX THEM TOGETHER IT'LL BECOME OMURICE IT'S WELL-SEASONED TOO

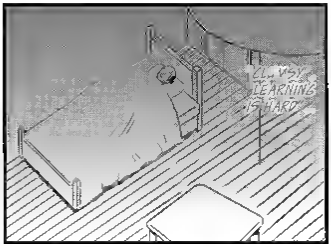

THAT'S THE RICE INSIDE
IT'S OMU-RICE.
WHAT'S THIS?
WHAT ABOUT THE EGG OUTSIDE?

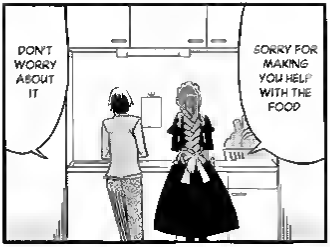
THANK YOU FOR HELPING ME COOK DINNER
I CAN TASTE THE EFFORT THAT YOU PUT INTO THIS DISH

WHY DID IT TURN INTO A FRIED EGG?
IT'S HERE

I DON'T THINK SO...
That's surpris-ing!
WAS IT BECAUSE OF THE POWER OF CUTENESS?


OH... I SEE...
I did my best!
DO I REALLY NEED TO EX-PLAIN THIS?

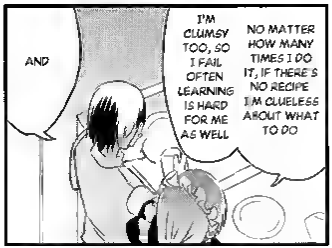

I GUESS LEARNING IS HARD


DON'T WORRY ABOUT IT
SORRY FOR MAKING YOU HELP WITH THE FOOD

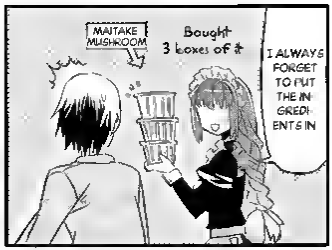
IT'S BETTER THAN BEING OVERLY CONFIDENT
WELL, AT LEAST SHE NOTICED IT

PREPARING FOOD AND MY HOROSCOPE DON'T SEEM TO GO WELL TOGETHER
EVER SINCE I WAS A CHILD I WASN'T GOOD AT COOKING

THOUGH I'M A LITTLE WORRIED SHE'S DOING BETTER THAN I HAD EXPECTED
RUMBLE...


AND
I'M CLUMSY TOO, SO I FAIL OFTEN LEARNING IS HARD FOR ME AS WELL
NO MATTER HOW MANY TIMES I DO IT, IF THERE'S NO RECIPE I'M CLUELESS ABOUT WHAT TO DO

ZZZ
HEY, WHAT DID YOU PUT IN THAT OMURICE?


MAITAKE MUSHROOM
Bought 3 boxes of it
I ALWAYS FORGET TO PUT THE INGREDIENTS IN

Evil Flowers is recruiting J/K translators and cleaners!

Blue Bird

K Translator & Cleaner

Amakusa 1637

J Translator & Cleaner

Berry Dynamite

Cleaner

Chiro Star Project

K Translator

Honey Bitter

Cleaner

Kiss & Never Cry

Cleaner

Meiji Hiro Kitan

Cleaner

Pika Ichi

J Translator

Platinum Garden

Cleaner

Spam Mail Hunter

Cleaner

The Shadow of the Moon

K Translator

Tonkae Fuukaden

Cleaner

Evil Flowers

Apply at http//www.evilflowers.com/